

ĐỂ LÀM ĐƠN XIN BẠN SẼ CẦN

CÓ BẰNG CHỨNG VỀ LỢI TỨC GIA ĐÌNH

Đối với tất cả các thành viên trong gia đình là người lớn hiện đang đi làm

Như

- Hai cuống lương mới đây nhất
- Giấy khai thuế lợi tức và schedule C (nếu tự làm cho mình)

MỘT ID CÓ DÁN HÌNH

Cho tất cả các thành viên là người lớn trong gia đình

Như

- Bằng lái xe hoặc ID khác được chính phủ cấp có dán hình
- Bản đăng ký thẻ quân nhân
- ID học sinh
- Giấy thông hành có dán hình

XÁC NHẬN VỀ QUYỀN CÔNG DÂN

Dành cho tất cả các Công dân Hoa Kỳ trong gia đình.

Xin cung cấp một trong những điều sau đây cho mỗi một thành viên trong gia đình

- Giấy Khai Sinh
- Giấy Thông Hành
- Hồ sơ bệnh viện đã được chứng nhận
- Chứng Chỉ Nhập Tịch

TÌNH TRẠNG DI TRÚ

Dành cho những người không phải công dân, muốn làm đơn xin được trợ giúp về y khoa không phải Limited MassHealth

- Giấy Thông Hành/Thị Thực
- Thẻ thường trú nhân hợp pháp
- Chứng chỉ nhập tịch

THÔNG TIN VỀ TÀI SẢN

Nếu trên 65 tuổi

Bao gồm các tờ kết toán của ngân hàng, bảo hiểm nhân thọ, giá trị tài sản, và xe cộ.

Hỏi về các dạng thức khác về nhân dạng hoặc xác nhận quyền công dân khi không có những điều nêu trên.



ĐỂ ĐƯỢC TRỢ GIÚP LÀM ĐƠN XIN BẢO HIỂM SỨC KHOẺ

Bạn có thể gọi số **617.414.5155** hoặc email patfinoutreach@BMC.org để lấy hẹn hoàn tất làm đơn xin với một Tư Vấn Viên Tài Chính của Bệnh Nhân.

Cũng có giờ giấc dành cho những người không lấy hẹn. Địa điểm và thời gian có thay đổi. Đến [viếng BMC.org/services/patient-financial-assistance-program](http://BMC.org/services/patient-financial-assistance-program) để có được thông tin cập nhật mới đây nhất về việc không cần phải lấy hẹn để đi gặp một Tư Vấn Tài Chính của Bệnh Nhân.

Nếu bạn không chắc về khả năng hội đủ điều kiện của mình cho một chương trình nào đó hoặc một dịch vụ y khoa nhất định nào có được bao trả bởi một chương trình hay không, xin liên lạc số điện thoại về dịch vụ của chương trình, được nêu dưới đây.

MASSHEALTH
1.800.841.2900

HEALTH CONNECTOR
1.877.623.6765

SNAP FOODSTAMPS
1.877.382.2363



Chương Trình Trợ Giúp Tài Chính Của Trung Tâm Y Khoa Boston

HƯỚNG DẪN THAM KHẢO NHANH CHO BỆNH NHÂN

XIN LƯU Ý:

Trong trường hợp khẩn cấp, quý vị nên luôn luôn tìm sự chăm sóc y khoa tức thời ở ban cấp cứu tại một bệnh viện gần nhất.



Bệnh viện sẽ giúp cho các cư dân của Massachusetts không có bảo hiểm và bảo hiểm không đủ làm đơn xin được đài thọ sức khoẻ qua các chương trình trợ giúp công cộng (bao gồm MassHealth, chương trình trợ giúp cho việc đóng bảo phí được điều hành bởi the Health Connector, the Children's Medical Security Program, the Health Safety Net, và Medical Hardship) hoặc chương trình trợ giúp tài chính của Bệnh viện. Các nhân viên của bệnh viện sẽ làm việc với những cá nhân để làm đơn xin vào các chương trình thích hợp.

AI HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN?

Các bệnh nhân không có bảo hiểm hoặc bảo hiểm thiếu sót có lợi tức thấp là cư dân của Massachusetts và đáp ứng các điều kiện về lợi tức đều hội đủ điều kiện được hỗ trợ tài chính. Các chương trình trợ giúp tài chính được quyết định qua việc duyệt xét, trong số những điều khác, về lợi tức gia đình của cá nhân, tài sản, số người trong gia đình, các khoản chi tiêu, các nhu cầu y khoa, và tình trạng cư trú. Nếu hội đủ điều kiện, một số bệnh nhân sẽ không bắt buộc phải thanh toán các dịch vụ; một số người khác có thể phải thanh toán một phần. Cư dân Massachusetts thuộc bất kỳ

mức thu nhập nào có thể hội đủ điều kiện tham gia chương trình Medical Hardship thông qua Health Safety Net nếu chi phí y tế nào đó làm cạn kiệt nguồn thu nhập của họ khiến họ không thể thanh toán các dịch vụ y tế.

CÁCH LÀM ĐƠN XIN

Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính của Bệnh Viện, Chính Sách gửi Hoá Đơn và Đòi Nợ, và bản Tóm Tục bằng Ngôn Ngữ Giản Dị này hiện có cho tất cả bệnh nhân bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Haitian Creole, tiếng Trung Hoa, tiếng Việt, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Ả-rập, tiếng Pháp, và tiếng Nga. Đơn Xin và Các Chỉ Dẫn về Chính Sách Trợ Giúp Tài Chính của Bệnh Viện hiện có cho tất cả các bệnh nhân bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha. Trợ giúp cho việc điền đơn bằng các ngôn ngữ khác hiện có qua dịch vụ thông dịch của MassHealth tại số **1.800.841.2900** hoặc văn phòng Tư Vấn Tài Chính của BMC tại số **617.414.5155**. Để biết thêm thông tin về chương trình hỗ trợ tài chính của Bệnh Viện, bao gồm đơn xin và các hướng dẫn, bạn có thể vào trang mạng của Bệnh Viện tại địa chỉ **[BMC.org/services/patient-financial-assistance-program](https://www.bmc.org/services/patient-financial-assistance-program)** và đến các địa điểm và số điện thoại dưới đây.

THÔNG TIN VỀ CHƯƠNG TRÌNH TRỢ GIÚP TÀI CHÁNH

Nhiệm vụ của Trung Tâm Y Khoa Boston (gọi tắt là "Bệnh Viện") với sự phối hợp của các Trung Tâm Sức Khỏe Cộng Đồng có giấy phép của họ, là cung cấp các dịch vụ đồng nhất, có chất lượng cao, và dễ tiếp cận cho tất cả những ai có nhu cầu chăm sóc cần thiết về mặt y tế, bất kể khả năng thanh toán. Viễn tượng của trung tâm là cải thiện cho sức khỏe của người dân Boston và các cộng đồng xung quanh một cách có trách nhiệm về tài chính.

Để biết thêm thông tin về chương trình trợ giúp tài chính của bệnh viện, bao gồm việc trợ giúp phiên dịch đơn xin và chỉ dẫn, xin liên lạc với văn phòng tư vấn tài chính tại các địa điểm và số điện thoại nêu dưới đây (1-3) hoặc MassHealth nếu có thắc mắc cụ thể về đơn xin và các chỉ dẫn (4):

1. Ở bất cứ vùng đăng ký bệnh nhân nào trong Bệnh Viện
2. Bằng cách gọi cho Ban Tư Vấn Tài Chính tại số **617.414.5155**
3. Viết thư yêu cầu gửi đến địa chỉ dưới đây:
Boston Medical Center
Attention: Financial Counseling Office
840 Harrison Ave
Boston, MA 02118
4. Bằng cách gọi các dịch vụ thông dịch của MassHealth tại số **800.841.2900**